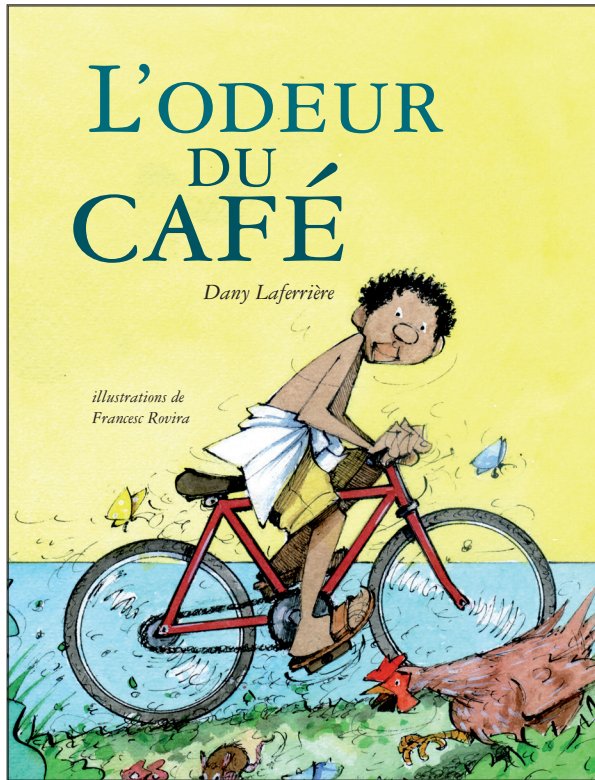


# • fiche pédagogique

Document préparé par Annie Lalonde



Une société de Québecor Média  
leseditionsdelabagnole.com

Texte de :  
Dany Laferrière

Illustrations de :  
Francesc Rovira

Les Éditions de la Bagnole

Roman jeunesse (10 ans et +)

Prix : 19,95 \$

ISBN : 978-2-89714-055-7

## Résumé

Je suis le fils aîné de la fille aînée. Le premier enfant de la maison. La mer des Caraïbes se trouve au bout de ma rue. Nous avons un chien. Mais il est si maigre et si laid que je fais semblant de ne pas le connaître.

Vava habite en haut de la pente. Elle porte une robe jaune. Des fois, elle me donne l'impression d'être un cerf-volant. Je la sens si proche. Mon ventre se met à bouillir. Je vais mourir.

Un jour, j'ai demandé à ma grand-mère de m'expliquer le paradis. Elle m'a montré sa cafetière. C'est le café des Palmes que Da préfère, surtout à cause de son odeur. Da boit son café. J'observe les fourmis. Le temps n'existe pas.

*Cette nouvelle version de «L'odeur du café» (VLB, 1991) est un hommage à l'univers de l'enfance de Dany Laferrière, grouillant de vie, d'humanité et de chaleur. Le quotidien des habitants du village de Petit-Goâve est observé de près par Vieux Os, un jeune garçon au regard perçant, à qui rien n'échappe. Sa grand-mère, Da, règne sur la galerie, un café à la main. Ici, tout peut arriver.*

# Informations pédagogiques

## Pour quel niveau :

Troisième cycle du primaire  
Premier cycle du secondaire

## Disciplines (3<sup>e</sup> cycle du primaire) :

Français,  
Univers social  
Arts plastiques

## Compétence disciplinaire (3<sup>e</sup> cycle du primaire) :

Discipline : Français  
Textes qui mettent en évidence le choix des mots, des images et des sonorités

Discipline : Univers social  
Diversité des sociétés

Disciplines : Arts plastiques  
Observation et création



## Discipline (1<sup>e</sup> cycle du secondaire) :

Français

## Compétence disciplinaire (1<sup>e</sup> cycle du secondaire) :

Discipline : Français  
Le récit autobiographique

## Pourquoi lire ce livre ?

C'est avec style et simplicité que Dany Laferrière et Francesc Rovira redonnent vie à ce récit qui cible le cœur et avive les souvenirs de l'enfance. Que ceux-ci traînent loin derrière ou non, jeunes et grands se sentiront bercés par l'odeur familière qu'il véhicule chapitre après chapitre !

## Niveau de difficultés des activités proposées :

Les activités proposées s'adressent, pour la plupart, tant aux élèves du primaire (3<sup>e</sup> cycle) qu'à ceux du secondaire (1<sup>er</sup> cycle). Il suffit d'apporter quelques variantes.

- Facile : 3<sup>e</sup> cycle du primaire \*
- Intermédiaire : 3<sup>e</sup> cycle du primaire et 1<sup>er</sup> cycle du secondaire \*\*
- Difficile : 1<sup>er</sup> cycle du secondaire \*\*\*

+ Indique une variante pour faciliter ou compliquer l'exercice proposé.

# Activité d'introduction

## Guidé par les sens

ACTIVITÉ INDIVIDUELLE, D'ÉQUIPE ET DE GROUPE \*\*

### Style de l'auteur, écriture et expression orale

En vue d'introduire l'histoire ainsi que le style de son auteur, surprenez vos élèves avec une activité qui souligne l'importance des sens lors de la rédaction d'un texte narratif!

### Matériel :

- Quelques mangues\*;
- Grains de café frais;
- Petits sacs de plastique Ziploc®;
- Fiches à imprimer (fournies en annexe);
- Bandeaux ou foulards.

\*Note : Le coût de ce fruit pouvant être élevé, prévoir deux ou trois mangues coupées en quartiers et deux ou trois mangues entières que les équipes feront circuler entre elles lors du jeu.

### Préparation pour l'enseignant :

- Consulter et imprimer les fiches présentées au bas de l'activité.
- Couper un quartier de mangue par élève. N'oubliez pas d'en garder au moins deux entières (celles-ci serviront lors du jeu de l'aliment secret).
- Glisser quelques grains de café à l'intérieur des sacs de plastique (un par équipe).

### Déroulement de l'activité :

1. Former des équipes de deux et expliquer le premier volet de l'activité, soit le jeu des aliments secrets présenté au point 2. Ne rien dire de plus, question d'alimenter le mystère !

2. **Résumé du jeu :** Chacun leur tour, les coéquipiers campent le rôle du *voyant* et du *non-voyant*.

Yeux bandés, le *non-voyant* tente de deviner l'aliment secret en utilisant quatre de ses cinq sens : l'odorat, le toucher, l'ouïe et le goût (attention de respecter cet ordre). Le *voyant* voit, quant à lui, à guider le *non-voyant* à chaque étape et doit compléter la fiche de prise de notes en s'abstenant de tout commentaire ou indice lié à l'aliment secret.

### Étapes à suivre :

a) L'enseignant remet l'aliment secret #1, la mangue, au *voyant* de chaque équipe. **Note :** Comme ce fruit est à décrire entier et en quartiers, il est important d'utiliser la fiche #1 pour la cueillette d'informations (voir annexe).

b) Alors que son coéquipier lui présente l'aliment et guide ses sens, le *non-voyant* détaille oralement ce qu'il sent, touche, entend et goûte. De son côté, le *voyant* note, pas à pas, les observations et les hypothèses de ce dernier. **Ex. :** Le *voyant* invite le *non-voyant* à **sentir** l'aliment secret. Celui-ci répond : « Ça sent sucré, c'est doux, fruité... Je reconnais cette odeur ».

Ayant noté les mots-clés « sucré », « doux », « fruité » et « odeur connue » dans la colonne *odorat*, le *voyant* invite son partenaire à émettre une première hypothèse, puis passe au sens suivant. **Attention de rester discret... une autre équipe pourrait tendre l'oreille !**

c) L'exercice complété, le *non-voyant* retire le foulard qui lui couvrait les yeux et recouvre la vue ! En guise de remerciement, il invite son coéquipier à goûter, à son tour, l'aliment.

d) *Voyant* et ancien *non-voyant* complètent la dernière colonne liée au sens de la vue puis identifient l'aliment secret dans l'espace prévu à cet effet.

e) Lorsque toutes les équipes ont terminé, inverser les rôles et poursuivre avec les grains de café. Pour ce faire, compléter la fiche #2 en suivant les étapes précédentes. **Note :** Mentionner aux élèves qu'il serait préférable de ne pas croquer ou ingérer cet aliment secret. Il suffit de le poser sur la langue pour en détailler le goût... Sinon, grimaces en vue !

3. De manière individuelle, s'inspirer des sens perçus et s'aider des notes prises par son coéquipier pour **rédigier un court texte** (50 à 60 mots) **décrivant l'aliment qui était à deviner**. Le *non-voyant* #1 décrit donc la mangue et le *non-voyant* #2, le ou les grains de café.

4. Corriger, mettre au propre et lire son texte au groupe.

5. Voter pour les textes qui permettent d'imaginer le mieux les aliments décrits : odeur, texture, goût, etc.

6. **Présenter le livre *L'odeur du café*** en soulignant que la mangue et le café y occupent une place importante puisqu'ils sont liés aux souvenirs d'enfance du héros. En profiter pour **faire le parallèle entre l'activité vécue par les élèves et le style de l'auteur** qui, dans ce récit, use couramment des cinq sens, ceci dans le but de faire vivre l'émotion aux lecteurs à l'aide « d'images sensorielles » qui lui sont familières.

Et maintenant, place à la lecture !

+ **Variante (élèves du secondaire) :** Ne pas tenir compte du jeu lié aux aliments secrets. Inviter simplement les élèves à fermer les yeux et remettre à chacun un grain de café. Sentir, toucher, écouter et goûter avant de regarder. Poursuivre l'activité en suivant les étapes présentées aux points 3 à 6.

+ **Pousser l'exercice** : Au cours de la lecture, demander aux élèves de repérer et de noter deux extraits du livre qui illustrent chacun des 5 sens (penser à indiquer le sens auquel l'extrait est associé ainsi que le numéro de la page). Ex. : Sens de l'odorat, p.10 : « L'odeur du fumier me monte aux narines. » Sens du toucher, p.12 : « Je sens parfois, tard l'après-midi, le souffle de l'alizé dans mon cou. » Sens de la vue, p. 62 : « On a cherché partout dans les environs. » Sens de l'ouïe, p.70 : « Le bruit de la pluie qui vient de loin : un grondement. » Sens du goût, p.132 : « Elle m'a regardé et a souri avant d'un prendre une pincée pour la déposer sur sa langue. »

Annexe (jeu des aliments secrets) :



Aliment secret #1

Odorat	Ouïe	Toucher	Goût	Vue
Aliment entier :	Aliment entier :	Aliment entier :	Aliment entier :	Aliment entier :
			<b>X</b>	
Aliment coupé :	Aliment coupé :	Aliment coupé :	Aliment coupé :	Aliment coupé :
	<b>X</b>			
Hypothèse :	Hypothèse :	Hypothèse :	Hypothèse :	Réponse :

## Aliment secret #2

Odorat	Ouïe	Toucher	Goût	Vue
Hypothèse :	Hypothèse :	Hypothèse :	Hypothèse :	Réponse :

# Activités littéraires

## D'un chapitre à l'autre

ACTIVITÉ INDIVIDUELLE, DE GROUPE ET D'ÉQUIPE \*\* À \*\*\*

### Compréhension de lecture, univers social et style de l'auteur

Dany Laferrière et Francesc Rovira te présentent une nouvelle version du roman *L'odeur du café*, publié pour la première fois en 1991. S'agit-il d'un récit réel, semi-réel ou purement fictif? À toi de le découvrir...

#### Notes pour l'enseignant :

Vous trouverez ici-bas des suggestions d'activités à réaliser en trois temps, soit : avant, pendant et après la lecture. L'une de ces activités propose deux carnets de lecture à compléter. N'hésitez pas à les imprimer ou à les adapter à vos besoins.

### Avant la lecture (en groupe)

- Situer Haïti sur une carte géographique du monde. Pousser ensuite l'exploration en identifiant les lieux suivants sur une carte d'Haïti : Petit-Goâve, Port-au-Prince (capitale d'Haïti), la mer des Caraïbes. Lien utile : [www.canalmonde.fr/r-annuaire-tourisme/monde/guides/cartes.php?p=ht](http://www.canalmonde.fr/r-annuaire-tourisme/monde/guides/cartes.php?p=ht)

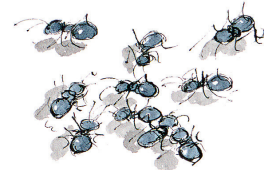
- Survoler le roman *L'odeur du Café* en demandant aux élèves de relever les particularités liées à la présentation et la division des chapitres.

**Réponses :** Les chapitres ne sont pas numérotés, mais sont faciles à repérer grâce aux titres qu'ils présentent. De plus, chacun d'eux est subdivisé à l'aide d'intertitres.

### Pendant la lecture (en individuel)

Carnet de lecture

Premier chapitre, *La galerie*, p. 8-28



1. À quel type de narrateur avons-nous affaire ?

narrateur présent (héros)

narrateur absent (omniscient)

Justifie ta réponse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Ce narrateur s'adresse, dès le départ, aux lecteurs.

a) Relève un extrait du texte qui le prouve (p. 9) :

\_\_\_\_\_

b) Quel temps de verbe et quels types de pronoms utilise-t-il alors ?

\_\_\_\_\_

3. Pour quelle raison avons-nous trouvé le héros tranquillement assis aux pieds de sa grand-mère (**élément perturbateur**) ?

\_\_\_\_\_

4. À quelle époque se déroule cette histoire ?

XVII<sup>e</sup> siècle

XIX<sup>e</sup> siècle

XX<sup>e</sup> siècle

XXI<sup>e</sup> siècle

Justifie ta réponse à l'aide d'un extrait du livre :

---

---

---

À ton avis, quelle invention a fait son apparition dans ce même siècle ? **Encerle ta réponse :**

- a) La bicyclette
- b) La cafetière
- c) L'ordinateur
- d) Le cerf-volant

5. Sous l'intertitre *La fugue* (p.14), on découvre que le héros a déjà filé en douce avec une bicyclette qu'il avait volée. S'il ne détaille pas la réaction de sa grand-mère, on se l'imagine aisément grâce aux deux phrases suivantes : « Quand je suis revenu, le soleil était à moitié dans la mer. Da m'attendait, debout sur la galerie. »

**Invente un intertitre qui aurait pu servir à présenter la suite de cette anecdote (réaction de Da) :**

---

---

6. Relève deux extraits du texte qui laissent sous-entendre que Vieux Os est amoureux de Vava (p. 14-15).

---

---

---

---

7. Da considère que le meilleur café est le café de la région des Palmes.

- a) Pour quelle raison ne peut-elle plus acheter ce café en grande quantité comme elle le faisait autrefois ?

---

---



b) Cette indication permet d'identifier sa classe sociale. Da est-elle plutôt riche ou plutôt pauvre ?

---

---

c) Malgré tout, elle offre du café à tout le monde. Nomme un trait de sa personnalité qui se dégage de ce geste :

---

---

8. Que fait Vieux Os lorsque, chaque après-midi d'été, Da arrose la galerie pour ensuite siroter son café ?

---

---

---

9. Selon le contexte de l'histoire, donne la signification de cette phrase : « Je crois bien qu'on fera de vieux os, ce soir » (dernier paragraphe, p.24) ? À noter que cette phrase s'inspire de l'expression *Ne pas faire de vieux os*.

**Encerle ta réponse.**

- a) On ne restera pas longtemps au même endroit.
- b) On ne vivra pas longtemps.
- c) On se couchera tôt ce soir.
- d) On va veiller tard.

10. Selon toi, les passages suivants s'inspirent-ils d'une **légende** ou d'une  **croyance** ?

a) Da aime veiller tard. Une fois, elle a vu Gédéon, suivi de son chien blanc, qui se dirigeait du côté de la rivière. Et cela, un mois après la mort de Gédéon (p.24).

Réponse : \_\_\_\_\_

b) Tout le monde, à Petit-Goâve, sait que Passilus se transforme en cheval après minuit (p.27).

Réponse : \_\_\_\_\_

11. Relève un **procédé descriptif**, un **procédé narratif** et un **dialogue** à l'intérieur de ce premier chapitre.

**Description :** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

Narration : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Dialogue : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

12. Dans le but de colorer et d'imager son texte, l'auteur emploie de nombreuses figures de style.

a) Sous l'intertitre *La rue*, page 16, relève une **personnification** à laquelle s'ajoute une **comparaison** :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b) À cette même page, relève une **énumération** :

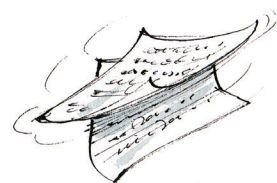
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Réponses :

1. Le narrateur est présent puisqu'il parle à la première personne. 2. a) Plusieurs réponses possibles 2. b) Verbes à l'impératif et pronoms personnels 3. Il était malade et avait de fortes fièvres. 4. XX<sup>e</sup> siècle / intertitre *L'été 63* ou extrait (p.9) «Et c'est l'été 63.» 5. Réponse personnelle, ex. : «La punition». 6. Plusieurs réponses possibles 7. a) Exemple de réponse : Elle et son mari ont fait faillite il y a dix ans. b) Plutôt pauvre 8. Il observe les fourmis. 9. d) On va veiller tard 10. a) Croyance. b) Légende 11. Plusieurs réponses possibles 12. a) «Elle court comme un cobra aveuglé par le soleil.» b) «Les femmes vendent des œufs, des légumes, des fruits [...]».

### Carnet de lecture

Dernier chapitre, *Le livre*, p. 158-159



1. Entre le premier et le dernier chapitre, combien d'années se sont écoulées ? \_\_\_\_\_

2. Sous quelle forme particulière l'auteur présente-t-il ce dernier chapitre ? **Encerle ta réponse.**

- a) Une forme poétique qui met en vedette une figure de style que l'on nomme **la répétition**.
- b) Une forme argumentative qui vise à convaincre le lecteur de faire l'achat de son prochain livre.
- c) Une forme futuriste qui trace le portrait des habitants de Petit-Goâve plusieurs années plus tard.

3. Quelle est la **principale raison** ayant poussé Dany Laferrière à écrire ce livre ?

---

---

---

---

4. Que laissent sous-entendre les derniers mots du roman : « Bonne nuit, Da ! »

---

---

---

---

5. Grâce à ce 24<sup>e</sup> chapitre qui fait office d'**épilogue** – conclusion qui expose des faits postérieurs à l'action pour en compléter le sens ou la portée –, tu découvres que Vieux Os est en fait...

- a) L'auteur lui-même
- b) Un personnage purement fictif
- c) Une personne que l'auteur a déjà croisée et qui l'a inspiré

Justifie ta réponse :

---

---

---

---

6. Classe le roman de Dany Laferrière dans l'une ou l'autre de ces catégories :

**Récit d'aventures**

**Récit autobiographique**

**Réponses :**

1. 30 années 2. a) 3. Pour cette seule scène qui l'a poursuivi longtemps : un petit garçon assis aux pieds de sa grand-mère sur la galerie ensoleillée d'une petite ville de province. 4. Da est décédée. 5. a) / exemple de réponse : Da est réellement la grand-mère de Dany Laferrière.

**Après la lecture (seul ou en équipe)**

- Dresser le portrait du personnage principal ainsi que celui d'un personnage secondaire au choix :

- Identité (nom, âge, nationalité)
  - Caractéristiques physiques
  - Caractéristiques psychologiques (qualités, défauts, goûts, intérêts, etc.)
  - Caractéristiques sociales (famille, études, loisirs, etc.)
- Identifier le thème principal du récit (les souvenirs de l'enfance) ainsi que les sous-thèmes qu'il présente (la famille, l'amour, l'amitié, la mort).
  - Créer un champ lexical ayant pour thématique « les fourmis » ou présentant l'un des sous-thèmes mentionnés précédemment.
  - Faire une recherche sur Internet dans le but de comparer la vie en Haïti à celle du Canada ou d'un autre pays (milieu, population, coutumes, éducation, agriculture, sport national, etc.)

Bref, ce livre offre de nombreuses pistes pédagogiques. Exploitez-le d'un chapitre à l'autre !

## *Cyberbiographie à produire*

ACTIVITÉ INDIVIDUELLE OU D'ÉQUIPE \*\*\*

### **Recherche, écriture et médias sociaux**

D'origine haïtienne, Dany Laferrière a remporté de nombreux prix et est le premier Québécois à être élu membre de l'Académie française – cette institution, fondée en 1635, a pour principales missions de défendre et de réglementer la langue française.

Apprends-en davantage au sujet de cet écrivain dont la renommée dépasse les frontières en rédigeant sa « cyberbiographie ».

### **Déroulement de l'activité :**

1. Seul ou dyade, faire une recherche sur l'auteur à l'aide d'Internet. **Note :** Afin de créer une biographie digne de ce nom, il est important de relever les informations suivantes :

- Nom et prénom de l'auteur;
- Date et lieu de naissance;
- Milieu social (ex. : famille, culture, contexte historique, économique, religieux ou politique);
- Évènements marquants de sa vie (Ex. : enfance, études, métiers pratiqués, rencontres importantes, voyages);
- Principales œuvres, prix importants et mentions spéciales.

**Prends garde au plagiat :** N'oublie pas de mentionner tes sources et, surtout, reformule l'information trouvée dans tes propres mots !

2. Rédiger une courte biographie que Dany Laferrière pourrait afficher sur sa page Facebook ou sur son blogue en vue de se présenter (environ 150 mots). Penser à y inclure les éléments mentionnés au point 1 : nom et prénom de l'auteur, date et lieu de naissance, milieu social, etc.

**Note :** Une telle biographie présente un résumé de la vie d'une personne et vise à la faire connaître en un clin d'œil. Alors, inutile de s'éterniser sur une seule et même information : il faut faire court et aller droit au but !

3. Corriger son texte et le transcrire au propre à l'ordinateur (voir variante proposée au bas de l'activité).

4. Lors d'une discussion de groupe, dégager les similitudes liées à la vie de l'auteur et à celle de Vieux Os.

Qui sait, ce travail d'enquête te permettra peut-être de découvrir le nom secret de Dany Laferrière !

+ **Pousser l'exercice :** Créer un blogue littéraire par groupe-classe. Y publier les biographies produites suivies de quelques critiques qui répondent à la question : « Pourquoi lire le roman *L'odeur du café*? ». Utiliser ensuite ce blogue pour faire connaître les coups de cœur de vos élèves en matière de lectures (recommandations, résumés d'histoires, tendances littéraires, auteurs à connaître...)

## Activité grammaticale

### Un récit coloré

ACTIVITÉ INDIVIDUELLE \*\*

#### Grammaire et style de l'auteur

Dans ce récit, les **adjectifs de couleur** sont omniprésents. Il n'y a qu'à penser à Da qui réserve la vaisselle **blanche** à sa famille et la **bleue** aux invités, alors que Vieux Os voue un véritable attachement à la robe **jaune** de Vava et à cette bicyclette **rouge** tant promise.

Si ces précisions permettent de mieux visualiser l'histoire, elles peuvent donner du fil à retordre à l'auteur... C'est que les règles d'accord entourant les adjectifs de couleur sont particulières. **Aide Dany Laferrière à réviser quelques phrases de son livre en marquant d'un « X » la règle à suivre et corrige, s'il y a lieu, les adjectifs se trouvant entre parenthèses.** (À noter que certaines phrases ont dû être modifiées afin de donner naissance au présent exercice.)

## Bon à savoir :

- De manière générale, l'adjectif de couleur **simple** s'accorde en genre (féminin ou masculin) et en nombre (singulier ou pluriel) avec le nom qu'il accompagne. Il demeure toutefois **invariable** dans le cas suivant :

Cet adjectif peut aussi prendre la forme d'un nom commun (généralement lié à une substance minérale ou à un aliment). Ex. : *Une chevelure or, les robes citron, des yeux café.* **Exceptions** (il en faut toujours!) : mauve, pourpre, rose, écarlate, fauve, vermeil et incarnat s'accordent.

- L'adjectif de couleur **composé** est toujours **invariable**. Ex. : *Des yeux bleu-gris, des toits rouge pompier, des briques gris foncé.* **Attention** : lorsqu'il s'agit de deux couleurs, l'adjectif composé prend un trait d'union (Ex. : bleu-gris, brun-roux).

Bien sûr, il existe des règles plus pointues, mais l'important est de connaître celles de bases !  
En cas de doute, n'hésite pas à consulter la grammaire.

## Exercice :

1. «Laissez rouler votre camion jusqu'aux casernes (**jaune feu**).»

- \_\_\_\_\_ couleur **simple variable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)
- \_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_

2. «La mer des Caraïbes se trouve au bout de ma rue. Nombreux sont ceux qui souhaiteraient plonger dans ses vagues (**turquoise**).»

- \_\_\_\_\_ couleur **simple variable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)
- \_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_



3. «Je rêve à l'une de ces bicyclettes (**rouge**) malgré mes vertiges.»

\_\_\_\_\_ couleur **simple variable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)

\_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_

4. «La petite tasse (**bleu**) que Da réserve aux initiés.»

\_\_\_\_\_ couleur **simple variable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)

\_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_

5. «La galerie est pavée de briques (**jaune**). Dans les interstices vivent des colonies de fourmis. Il y a les petites fourmis (**noir**), gaies et un peu folles.»

\_\_\_\_\_ couleur **simple variable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)

\_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction(s) : \_\_\_\_\_

6. «Le cheval à l'œil gauche garni de mouche (**vert olive**).»

\_\_\_\_\_ couleur **simple variable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)

\_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_

7. «Les toits, couleur (**argents**), aveuglent les camionneurs comme Simon.»

- \_\_\_\_\_ couleur **simple variable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)
- \_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_

8. «Tante Raymonde s'habille avec des vêtements aux couleurs vives. Elle a des ongles longs et (**rouges sangs**).»

- \_\_\_\_\_ couleur **simple variable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)
- \_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_

9. «Tante René la suit de près. Elle est très mince et a des yeux (**bleu vert**).»

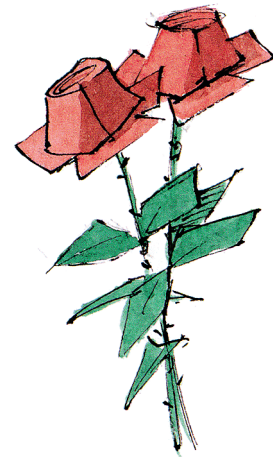
- \_\_\_\_\_ couleur **simple variable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)
- \_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_

10. «Mon grand-père adore les roses rouges, mais aussi les roses (**rose**).»

- \_\_\_\_\_ couleur **simple variable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**
- \_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)
- \_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_





11. «Da avait mis au soleil deux cuvettes (**blanc**) pleines d'eau, sous le manguier.»

\_\_\_\_\_ couleur **simple variable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)

\_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_

12. «J'adore la robe jaune de Vava. Je ne voudrais pas qu'elle porte les robes (**oranges**) qui sont à la mode.»

\_\_\_\_\_ couleur **simple variable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple invariable**

\_\_\_\_\_ couleur **simple exception** (variable)

\_\_\_\_\_ couleur **composée** (attention à la règle du trait d'union)

Correction : \_\_\_\_\_

### Réponses :

1. Composée, aucune correction 2. Simple invariable, aucune correction 3. Simple variable, rouges 4. Simple variable, bleue 5. Simple variable, jaunes et noires 6. Composée, aucune correction 7. Invariable, argent 8. Composée, rouge sang 9. Composée, bleu-vert 10. Simple exception, roses 11. Simple variable, blanches 12. Simple invariable, orange.

## Activités créatives

### Les cinq sœurs

ACTIVITÉ INDIVIDUELLE \*

**Français : compréhension de lecture**

**Arts plastiques : observation**

Afin de réaliser des illustrations qui correspondent à l'histoire, tout en respectant son propre style, Francesc Rovira a dû porter attention aux descriptions de l'auteur. Voici une activité amusante qui saura te le prouver !

### Activité :

1. Demander aux élèves de lire attentivement la description des cinq sœurs présentées aux pages 37 et 38. En profiter pour relever les informations importantes sur une feuille ou dans un cahier. **Ex. :** Mère de Vieux Os :

ainée, brune, pommettes hautes, yeux et sourire doux. Raymonde : vêtements aux couleurs vives, ongles longs et rouges, confectionne ses chapeaux, etc.

2. Inspecter l'illustration se trouvant à la page 37 et tenter d'identifier les filles de Da sur le portrait. Noter ses réponses sur la feuille ou dans le cahier en inscrivant le prénom des cinq sœurs dans l'ordre où elles figurent. **Ex. :** Rang arrière, de gauche à droite : Georgette, Denise et Marie. Rang avant, de gauche à droite : Mimi et Thérèse.

3. Comparer ses réponses avec celles des autres élèves.

Tu vois, entre les descriptions de Dany Laferrière et les illustrations de Francesc Rovira, il y a des ressemblances, mais également des différences. Chacun à son style et c'est ce qui leur permet de se compléter !

### Réponses :

Rang arrière, de gauche à droite : Gilberte, mère de Vieux Os (prénom inconnu), Raymonde

Rang avant, de gauche à droite : Renée, Ninine

+ **Pousser l'exercice :** Avant de commencer l'activité, **l'enseignant** lit à voix haute les descriptions liées aux cinq filles de Da (p.37 et 38). Marquant une pause entre chaque description, il invite les élèves à dessiner le portrait de ces femmes tel qu'ils se les imaginent.

## L'odeur d'un souvenir

ACTIVITÉ INDIVIDUELLE \*\* À \*\*\*

**Français : écriture et expression orale**

**Arts plastiques : Observation et création**

Ce n'est pas un hasard si ce roman s'intitule *L'odeur du café*. Ce n'est pas plus un hasard de voir apparaître le personnage de Vieux Os au volant d'une bicyclette rouge sur la première de couverture. Auteur et illustrateur ont fait en sorte de résumer l'histoire en quelques mots ou traits de crayons en présentant d'emblée le thème principal du récit : les souvenirs de l'enfance.

Inspire-toi d'un souvenir dont l'odeur a marqué ton enfance pour imiter le style de Dany Laferrière et de Francesc Rovira en créant une première de couverture derrière laquelle tu raconteras ce souvenir.

### Matériel par élève :

- Feuille blanche et feuille brouillon;
- Crayons de couleur **en bois**;
- Gros crayon-feutre noir;
- Crayon à l'encre (pointe fine);

- Crayon à mine.

### Déroulement de l'activité (volet création) :

1. Observer, en groupe, la première de couverture du roman *L'odeur du café*. Quelles informations y retrouve-t-on ?
2. Détailler l'illustration apparaissant sur cette première de couverture **dans le but de reproduire le style de Francesc Rovira**. Ex. : utilisation de nombreuses couleurs vives dont l'une domine (ici, le jaune est très présent), traits de crayon noirs pour illustrer le mouvement et créer les reliefs, personnage quelque peu caricaturé, etc.
3. Fermer les yeux et se remémorer une odeur agréable rattachée à un souvenir d'enfance. Ex. : l'odeur des beignes faits maison de tante Didi, l'odeur de savon qui parfumait ta doudou préférée...
4. Sur une feuille blanche, dessiner ce souvenir à la manière de Francesc Rovira.
5. Ajouter un titre à l'aide d'un gros crayon-feutre noir. **Attention** : Ce titre doit contenir le mot «odeur».
6. Écrire son prénom et son nom sous le titre (utiliser un crayon à l'encre).

### Déroulement de l'activité (volet écriture) :

1. Sur une feuille brouillon, **rédiges un texte (100 à 150 mots) pour raconter ce souvenir à la manière de Dany Laferrière**. Pour y arriver, tu dois employer le pronom «je», nommer au moins un objet rattaché à ce souvenir et mentionner sa couleur, utiliser une comparaison ainsi qu'une phrase non verbale (facultatif).

► **Défi pour les élèves du secondaire** : s'inspirer du poème présenté à la page 158 pour raconter ce souvenir !

2. Corriger puis recopier son texte au dos de l'illustration (première de couverture).

3. Présenter son souvenir devant la classe lors d'un exposé oral.

Bonne création !

